

Iniziativa popolare federale «per un Canton Giura senza autostrade»

Ritiro

Con lettera del 21 novembre 1989, Jean-Claude Hennet ha informato la Cancelleria federale a nome del comitato d'iniziativa che l'iniziativa popolare federale del 2 luglio 1987 «per un Canton Giura senza autostrade» (FF 1988 I 272) è stata ritirata con decisione presa dalla maggioranza dei membri del comitato d'iniziativa.

Vista questa decisione di ritiro valida, il Consiglio federale rinuncia a sottoporre questa iniziativa al voto del popolo e dei Cantoni.

23 novembre 1989

Cancelleria federale

Referendum contro la modificazione del 23 giugno 1989 della legge sull'organizzazione giudiziaria

Riuscita della domanda

La Cancelleria federale svizzera,

visti gli articoli 59, 64 e 66 della legge federale del 17 dicembre 1976¹⁾ sui diritti politici;

visto il rapporto dell'Ufficio federale di statistica sulla verificaione delle liste delle firme, depositate a sostegno della domanda di referendum contro la modificazione del 23 giugno 1989²⁾ della legge federale del 16 dicembre 1943³⁾ sull'organizzazione giudiziaria,

decide:

1. La domanda di referendum contro la modificazione del 23 giugno 1989 della legge federale del 16 dicembre 1943 sull'organizzazione giudiziaria è formalmente riuscita, avendo essa raccolto le 50 000 firme valide, richieste dall'articolo 89 capoverso 2 della Costituzione federale.
2. Delle 71 509 firme depositate, 69 227 sono valide.
3. La presente decisione è pubblicata nel Foglio federale e comunicata al comitato di referendum, segretariato: Juristes democrates de Suisse, Willi Egloff, Effingerstrasse 4a, 3011 Berna.

20 novembre 1989

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione, Buser

2916

¹⁾ RS 161.1

²⁾ FF 1989 II 697

³⁾ RS 173.110

**Referendum
contro la modificazione del 23 giugno 1989 della legge
sull'organizzazione giudiziaria**

Firme per Cantoni

Cantoni	Firme	
	Valide	Nulle
Zurigo	13 479	247
Berna	8 647	200
Lucerna	1 863	73
Uri	53	21
Svitto	326	14
Obvaldo	65	2
Nidvaldo	55	—
Glarona	86	1
Zugo	298	68
Friburgo	1 681	43
Soletta	2 302	56
Basilea Città	5 046	42
Basilea Campagna	2 949	37
Sciaffusa	454	29
Appenzello Esterno	279	7
Appenzello Interno	23	—
San Gallo	3 573	93
Grigioni	476	4
Argovia	2 240	58
Turgovia	904	46
Ticino	1 579	45
Vaud	9 176	338
Vallese	474	57
Neuchâtel	4 197	289
Ginevra	8 417	421
Giura	585	91
Svizzera	69 227	2282

Elenco delle scuole il cui attestato di maturità è federalmente riconosciuto ¹⁾

del 1° dicembre 1989

Publicato giusta l'articolo 3 capoverso 2 dell'ordinanza del 22 maggio 1968 concernente il riconoscimento degli attestati di maturità (RS 413.11).

		Tipi di maturità				
		Kanton Zürich				
Zürich	Kantonsschule Freudenberg	A	B		D	
	Kantonsschule Enge				D	E
	Kantonsschule Rämibühl, Literargymnasium	A	B		D	
	Kantonsschule Rämibühl, Realgymnasium	A	B		D	
	Kantonsschule Rämibühl, Mathematisch-naturwissenschaftliches Gymnasium					C
	Freies Gymnasium	A	B		C	
	Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene		B	C	D	E
	Kantonsschule Hohe Promenade	A	B		D	
	Kantonsschule Stadelhofen		B		D	
	Kantonsschule Hottingen					E
	Kantonsschule Wiedikon	A	B			
	Kantonsschule Oerlikon	A	B	C	D	
	Kantonsschule Riesbach					D
Winterthur	Kantonsschule Rychenberg	A	B		D	
	Kantonsschule im Lee		B	C	D	
	Kantonsschule Bülrain					E

¹⁾ Il presente elenco entra retroattivamente in vigore il 1° gennaio 1989 e sostituisce quello del 1° dicembre 1988 (FF 1988 III 1146).

Wetzikon	Kantonsschule Zürcher Oberland	A	B	C	D	E
Bülach	Kantonsschule Zürcher Unterland	A	B	C	D	
Urdorf	Kantonsschule Limmattal	A	B	C	D	
Dübendorf	Kantonsschule Zürcher Oberland, Filial- abteilung Glattal		B	C	D	
Küsnacht	Kantonsschule					D

Kanton Bern/Canton de Berne

Bern	Städtisches Gymnasium Kirchenfeld	A	B	C		E
	Städtisches Gymnasium Neufeld	A	B	C		E
	Freies Gymnasium	A	B	C		E
Biel/Bienne	Deutsches Gymnasium	A	B	C		
	Gymnase français	A	B	C		
	Wirtschaftsgymnasium der Stadt Biel/ Gymnase économique de la ville de Bienne					E
Burgdorf	Gymnasium	A	B	C		E
Interlaken	Gymnasium	A	B	C		
Köniz	Gymnasium	A	B	C		E
Langenthal	Gymnasium	A	B	C		E
Thun	Gymnasium	A	B	C		E
Laufen	Regionales Gymnasium Laufental-Thier- stein	A	B	C		

Kanton Luzern

Luzern	Kantonsschule	A	B	C		E
Reussbühl	Kantonsschule	A	B	C		
Sursee	Kantonsschule	A	B	C		
Beromünster	Kantonsschule	A	B	C		

Kanton Schwyz

Einsiedeln	Stiftsschule	A	B			
Immensee	Gymnasium	A	B			E
Ingenbohl	Institut Theresianum		B			
Schwyz	Kantonsschule Kollegium	A	B	C		E
Nuolen	Christ-König-Kollegium	A	B			
Pfäffikon	Kantonsschule			C		E

Kanton Uri

Altdorf	Kantonale Mittelschule Uri, Kollegium Karl Borromäus	A	B	C		
---------	---	---	---	---	--	--

Kanton Obwalden

Sarnen	Kantonsschule Obwalden, Kollegium	A B	E
Engelberg	Stiftsschule	A B	

Kanton Nidwalden

Stans	Kollegium St. Fidelis	A B	D
-------	---------------------------------	-----	---

Kanton Glarus

Glarus	Kantonsschule	A B C	
--------	-------------------------	-------	--

Kanton Zug

Zug	Kantonsschule	A B C	E
Oberägeri	Institut Dr. Pfister	A B C	E
Zugerberg	Institut Montana	A B C	E

Canton de Fribourg/Kanton Freiburg

Bulle Fribourg/ Freiburg	Collège du Sud	A B C	E
	Collège Saint-Michel/Kollegium St. Michael	A B C	E
	Collège Sainte-Croix/Kollegium Heilig- Kreuz	A B C	
	Collège de Gambach/Kollegium Gam- bach		E

Kanton Solothurn

Solothurn	Kantonsschule	A B C	E
Olten	Kantonsschule	A B C	E

Kanton Basel-Stadt

Basel	Humanistisches Gymnasium	A B	
	Realgymnasium	B	
	Mathematisch-Naturwissenschaftliches Gymnasium		C
	Gymnasium am Kohlenberg	A B	D
	Holbein-Gymnasium	B	D
	Freies Gymnasium	A B	D
	Gymnasium Bäumlhof	A B C	D

	Wirtschaftsgymnasium und Kantonale Handelsschule				E
Sao Paulo	Schweizerschule (Patronatskanton Basel- Stadt)		C	D	

Kanton Basel-Landschaft

Liestal	Gymnasium	A	B	C	D	E
Münchenstein	Gymnasium	A	B	C	D	E
Muttenz	Gymnasium	A	B	C	D	E
Oberwil	Gymnasium	A	B	C	D	E

Kanton Schaffhausen

Schaffhausen	Kantonsschule	A	B	C		
--------------	---------------------	---	---	---	--	--

Kanton Appenzell A. Rh.

Trogen	Kantonsschule	A	B	C		E
--------	---------------------	---	---	---	--	---

Kanton Appenzell I. Rh.

Appenzell	Kollegium St. Antonius	A	B			
-----------	------------------------------	---	---	--	--	--

Kanton St. Gallen

St. Gallen	Kantonsschule	A	B	C		E
	Ostschweizerische Maturitätsschule für Erwachsene		B	C	D	E
	<i>Kursorte:</i> St. Gallen, Sargans, Frauenfeld					
Gossau	Gymnasium Friedberg	A	B			
Heerbrugg	Kantonsschule	A	B	C		E
Sargans	Kantonsschule	A	B	C		E
Wattwil	Kantonsschule	A	B	C		E
Rom	Wirtschaftsgymnasium der Schweizer- schule (Patronatskanton St. Gallen)					E

Kanton Graubünden

Chur	Bündnerische Kantonsschule	A	B	C		E
Davos	Schweizerische Alpine Mittelschule	A	B	C		E
Disentis/Mustèr	Klosterschule	A	B			
Fetan	Hochalpines Töchterinstitut		B			D

Schiers	Evangelische Mittelschule	A	B	C	D
Zuoz	Lyceum Alpinum	A	B	C	D E
Samedan	Evangelische Mittelschule				E

Kanton Aargau

Aarau	Alte Kantonsschule	A	B	C	E
	Kantonsschule Zelgli				D
Baden	Kantonsschule	A	B	C	E
Zofingen	Kantonsschule	A	B	C	D
Wettingen	Kantonsschule				D
Wohlen	Kantonsschule		B		D

Kanton Thurgau

Frauenfeld	Thurgauische Kantonsschule	A	B	C	E
	Ostschweizerische Maturitätsschule für Erwachsene		B	C	D E
	(siehe Kanton St. Gallen)				
Romanshorn	Thurgauische Kantonsschule	A	B	C	
Kreuzlingen	Thurgauische Kantonsschule	A	B	C	

Cantone del Ticino

Lugano	Liceo cantonale	A	B	C	D E
Bellinzona	Liceo cantonale	A	B	C	D E
Locarno	Liceo cantonale	A	B	C	D E
Mendrisio	Liceo cantonale	A	B	C	D E
Canobbio- Trevano	Liceo cantonale		B	C	D E

Canton de Vaud

Lausanne	Gymnase cantonal de la Cité	A	B	C	D
	Gymnase cantonal du Belvédère	A	B	C	D
	Gymnase cantonal de Bugnon	A	B	C	D
	Gymnase cantonal de Montbenon	A	B		D
La Tour-de-Peilz	Gymnase cantonal de Burier – CESSEV ..	A	B	C	D
Yverdon	Gymnase cantonal d'Yverdon – CESSNOV	A	B	C	D
Pully	Gymnase cantonal de Chamblandes	A	B	C	D

Canton du Valais/Kanton Wallis

Brig	Kollegium Spiritus Sanctus	A	B	C	D	E
Saint-Maurice	Collège de l'Abbaye	A	B	C	D	E
	Collège Regina Pacis			B		
Sion	Lycée-Collège cantonal des Creusets	A	B	C		E
	Lycée-Collège cantonal de la Planta		B		D	

Canton de Neuchâtel

La Chaux-de-Fonds	Gymnase cantonal	A	B	C	D	
	Ecole Supérieure de commerce					E
Neuchâtel	Gymnase cantonal	A	B	C	D	
	Gymnase Numa-Droz	A	B		D	
	Ecole supérieure de commerce					E
Fleurier	Gymnase du Val-de-Travers					D

Canton de Genève

Genève	Collège Calvin	A	B	C	D	
	Collège Rousseau	A	B	C	D	
	Collège Voltaire	A	B	C	D	
	Collège du soir	A	B	C	D	
	Collège de Candolle	A	B	C	D	
	Collège Claparède	A	B	C	D	
	Collège Sismondi	A	B	C	D	
	Collège de Saussure, Petit-Lancy	A	B	C	D	
	Collège de Staël	A	B	C	D	

Canton du Jura

Porrentruy	Lycée cantonal de Porrentruy	A	B	C		E
	Collège Saint-Charles	A	B			

1° dicembre 1989

Dipartimento federale dell'interno:
Cotti

Decisione concernente la soppressione di limitazione di velocità sulla N 1, presso Morges e Lonay

del 3 ottobre 1989

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia,

visto l'articolo 32 capoverso 3 della legge federale sulla circolazione stradale¹⁾; visti gli articoli 108 capoverso 1 e 110 capoverso 2 dell'ordinanza del 5 settembre 1979²⁾ sulla segnaletica stradale,

decide:

Art. 1

La risoluzione del Dipartimento federale di giustizia e polizia del 9 ottobre 1978³⁾ che limita la velocità sulla nazionale N 1, nei pressi di Morges e Lonay è abrogata.

Art. 2

La presente decisione può essere impugnata con ricorso al Consiglio federale, conformemente all'articolo 72 lettera a della legge federale sulla procedura amministrativa (PA)⁴⁾.

Art. 3

La presente decisione entra in vigore alla scadenza del termine di ricorso (30 giorni dalla pubblicazione nel Foglio federale) e non appena saranno rimossi i segnali «Velocità massima 100 km/h».

3 ottobre 1989

Dipartimento federale di giustizia e polizia:
Koller

2005

¹⁾ RS 741.01

²⁾ RS 741.21

³⁾ FF 1978 II 960

⁴⁾ RS 172.021

Domande di permessi concernenti la durata del lavoro

Lavoro diurno a due squadre (art. 23 LL)

- Cartill SA, 6850 Mendrisio
diverse parti d'azienda
36 u, 2 d
12 ottobre 1989 al 5 ottobre 1991 (modificazione)

Lavoro notturno o lavoro a tre squadre (art. 17 o 24 LL)

- Cartill SA, 6850 Mendrisio
diverse parti d'azienda
18 u
12 ottobre 1989 al 5 ottobre 1991 (modificazione)
- Ilpack Werk AG, 6850 Mendrisio
reparto stampa e saldatura
2 u
8 gennaio 1990 al 9 gennaio 1993 (rinnovamento)

(u = uomini, d = donne, g = giovani)

Rimedi giuridici

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda, esaminare presso l'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro, Divisione della protezione dei lavoratori e del diritto del lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (tel. 031 61 29 45/28 58).

Permessi concernenti la durata del lavoro rilasciati

Spostamento dei limiti del lavoro diurno

Motivi: esecuzione d'ordinazioni urgenti, orario d'esercizio economicamente necessario (art. 10, cpv. 2, LL)

- Tamaro Drinks SA, 6806 Sigerino
soffiaggio ed imbottigliamento
6 u o d
20 novembre 1989 al 20 gennaio 1990

- Della Croce & Cie SA, 6863 Besazio
spedizione
6 d
4 dicembre 1989 al 3 marzo 1990

(u = uomini, d = donne, g = giovani)

Rimedi giuridici

Le presenti decisioni possono, conformemente all'articolo 55 capoverso 2 LL e all'articolo 44 segg. PA, essere impugnate davanti al Dipartimento dell'economia pubblica mediante ricorso amministrativo entro 30 giorni dalla loro pubblicazione. L'atto di ricorso dev'essere depositato in duplice esemplare. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante.

Chiunque è legittimato a ricorrere può, entro il termine di ricorso, prendere visione presso l'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro, Divisione della protezione dei lavoratori e del diritto del lavoro, Gurten-gasse 3, 3003 Berna, dei permessi e della loro motivazione, previo accordo telefonico (tel. 031 61 29 45/28 58).

5 dicembre 1989

Ufficio federale dell'industria,
delle arti e mestieri e del lavoro

Divisione della protezione dei
lavoratori e del diritto del lavoro

Esecuzione della legge federale sulla formazione professionale

Fondandosi sull'articolo 51 della legge federale del 19 aprile 1978 sulla formazione professionale (RS 412.10) e all'articolo 45 capoverso 2 della relativa ordinanza d'esecuzione del 7 novembre 1979 (RS 412.101), l'Associazione svizzera degli ingegneri consulenti, la Federazione svizzera degli architetti indipendenti, l'Associazione svizzera dei quadri, la Federazione svizzera dei quadri dell'edilizia, la Società svizzera degli ingegneri e degli architetti e l'Associazione tecnica svizzera hanno presentato un disegno di modificazione degli articoli 3 capoverso 1, 4 capoverso 3, 10 capoverso C, 11 capoverso 3, 17, 18, 20 capoversi 2 e 3, 23, 25 capoverso 1 e 30 (*nuovo*) del regolamento concernente l'esame professionale superiore per direttore dei lavori del genio civile.

L'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro, divisione della formazione professionale, Bundesgasse 8, 3003 Berna, tiene il disegno a disposizione degli interessati ed ha stabilito un termine d'opposizione di 30 giorni.

5 dicembre 1989

Ufficio federale dell'industria,
delle arti e mestieri e del lavoro:
Divisione della formazione professionale

Domanda di costituzione di pegno per una funicolare

L'impresa ferroviaria funicolare Territet-Glion, con sede sociale a Montreux, sollecita l'autorizzazione di costituire un pegno sulla linea della sua funicolare Territet-Glion, d'una lunghezza di 637 m, compresi gli accessori e il materiale d'esercizio.

Questa domanda si fonda sull'articolo 9 della legge federale del 25 settembre 1917 concernente la costituzione di pegni sulle imprese ferroviarie e di navigazione e la liquidazione forzata di queste imprese.

Il pegno costituito in primo rango garantisce un credito di 1 400 000 franchi, destinato al finanziamento dei lavori di rifacimento della stazione di Glion.

Le opposizioni a questa domanda di costituzione di pegni devono essere indirizzate per scritto all'Ufficio federale dei trasporti, 3003 Berna, entro il 15 gennaio 1990.

22 novembre 1989

Ufficio federale dei trasporti:
Servizio giuridico

Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1989
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	48
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.12.1989
Date	
Data	
Seite	1308-1321
Page	
Pagina	
Ref. No	10 116 173

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.